

En



بخط ابوالحسن مظفری

نگارش آسان

دُعَاءِ نَادِ عَلِيٍّ

دعاء نادِ علی

دعاء نادِ علی

Dua Naad-e Ali

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

In the Name of Allah, the All-compassionate, the All-merciful.



نَادِ عَلِيًّا مَظْهَرَ الْعَجَائِبِ

* بخوان علی «ع» را که مظهر شگفتی هاست

Call Ali, who is Manifestor of wonders,

تَجِدُهُ عَوْنًا لَكَ فِي النُّوَائِبِ

* تا یاری کننده تو باشد در تمام مشکلات

Thou shall surely find him helper in your difficulties,



لِي إِلَى اللَّهِ حَاجَتِي

من، نیازمندی ام به سوی خداست
I am in need of God,

وَعَلَيْهِ مَعْوَلِي

و تکیه‌گاه من بر اوست
And I rely on him.



كُلَّمَا أَمَرْتَهُ وَ

گذشته و آینده ام را

I have lived my past

وَرَمَيْتُ مُنْقَضِي فِي ظِلِّ اللَّهِ

زیر سایه لطف او گذرانده

and my future Under the shadow of God's grace,



وَيُظِلُّ **اللَّهُ** لِي

و می گذارم *
and I pass.

أَدْعُوكَ كُلَّ هَمٍّ وَ غَمٍّ سَيَنْجِلِي

و تو را می خوانم برای رفع هر ناراحتی و مشکلی تا حل شود *
And I call on you to be resolved any discomfort and problems.



۷
بِعَظَمَتِكَ يَا اللَّهُ

* قسم به بزرگی ات ای خدا

I swear by your greatness, O! God.

بِنُبُوَّتِكَ يَا مُحَمَّدُ

* و قسم به پیامبرت ای محمد «ص»

And I swear by your prophethood, O! Muhammad.



بِوَلَايَتِكَ

و به ولایت تو

And I swear by your vicergency,

يا عَلِيُّ يَا عَلِيُّ يَا عَلِيُّ

ای علی «ع»، ای علی «ع»، ای علی «ع» *

O! Ali, O! Ali, O! Ali.



۹
أَدْرِ كُنِي بِحَقِّ لَطْفِكَ أَخْفِي

مرا دریاب بحق لطف و محبت پنهانت *
Understand me with your hidden grace and love.

اللَّهُ أَكْبَرُ

خدا بزرگتر از توصیف است
God is greater than description.



أَنَا مِنْ شَرِّ أَعْدَائِكَ بِرَبِّي ۞

و من از شر دشمنانت بیزاری می جویم *
And I disgust your enemies.

اللَّهُ صَمَدِي ۞

خدای بی نیاز، بی نیازکننده من است *
A needless God, makes me needless.



مِنْ عِنْدِكَ مَدَدِي

و من از سوی تو یاری می شوم
Always I will be helped by you.

وَ عَلَيَّ مَعْتَمِدِي

اعتمادم بر توست
I trust on you.



مَجِّقِ اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَاِيَّاكَ نَسْتَعِينُ

بحق (خدا) «ای کسی که او را می پرستم و از او یاری خواهم» *
By the right of you we worship and it is you that we seek help.

يَا اَبَا الْغَيْثِ اغْنِنِي

ای پدرِ کمک کردن، مرا کمک کن *
Help me, O! father of help.



یا اَبَا الحُسَیْنِ اَدْرِکُنِی *

ای پدر حسن «ع» و حسین «ع» مرا دریاب *
O! Father of Hassan and Hussein, understand me.

یا سَیْفَ اللّٰهِ اَدْرِکُنِی *

ای شمشیر خدا مرا دریاب *
O! Sword of God, perceives me,



يا بَابِ اللّٰهِ اَدْرِكُنِيْ

ای درِ دروازهٔ (رسیدن به خدا) مرا دریاب *
O! Doors of the gate reaching God, perceives me.

يا حُجَّةَ اللّٰهِ اَدْرِكُنِيْ

ای حجت و راهنمای خدا، مرا دریاب *
O! The sign and guide of God, perceives me,



يَا وَليَّ اللهُ اَدْرِ كُنِي

* ای ولی خدا مرا دریاب

O! God's guardian, understand me.

بِحَقِّ لُطْفِ اَنْحَفِي

* قسم به آن لطف پنهانت

I swear to that hidden grace of yours,



يَا قَهَّارُ تَقَهَّرْتَ بِالْقَهْرِ

ای بسیار پیروزمند بر همه به نیروی خدایی *

O! Who with divine power, you are always victorious over everyone.

وَالْقَهْرُ فِي قَهْرِ قَهْرِكَ

و حال آنکه پیروزمندی در برتری و پیروزی تو است *

And while victory is in your superiority and victory.



يَا قَهَّارُ

ای غالب،

O conqueror

يَا قَاهِرَ الْعَدُوِّ * يَا وَالِي الْوَلِيِّ *

ای پیروزمند بر دشمن * ای دوستِ دوستِ خدا *

O! victorious over the enemy. O! friend's of friend of God



يَا مَظْهَرَ الْعَجَائِبِ

ای مظهر صفات عجیبه،

O! The Manifestation of Wonders,

يَا مُرْتَضَىٰ عَلِيٍّ

ای مرتضیٰ علی «ع» *

O! Murtaza Ali.



رَمَيْتَ مَنْ بَغَى عَلَيَّ

یقین دارم که هر که بر من ستم روا دارد تو او را

I am sure that if anyone oppresses me,

بِسْمِ اللَّهِ

به تیر *

You will



وَسَيْفِ اللَّهِ الْقَاتِلِ

و شمشیر خدا به زمین خواهی زد *

Defeat them with the arrow and the sword of God.

أَفْوَضُ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ

من تمام امورم را به خدا واگذار می کنم *

I leave all my affairs to God and I trust.



إِنَّ اللَّهَ بِصِيرِ الْعِبَادِ

به درستی که خدا بینای بندگان است *

It is true that God sees the worshipers.

وَاللَّهُ وَاحِدٌ

و (در قرآن است که) خدای شما، خدایی است واحد *

And it is mentioned in the Qur'an that there is no God except ALLAH.

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

که هیچکس چون او نیست، او بخشنده و مهربان است،
That no one is like him, and he is gracious and merciful.

أَدْرِكُنِي يَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ

مرا دریاب ای فریادرس فریادخواهان *
Perceive me O! Helper of seekers of helps and bereft,



یا دَلِيلَ الْمُتَحَيِّرِينَ

* ای راهنمای سرگردانان

O! guide of the wanderers,

یا أَمَانَ الْخَائِفِينَ

* ای آرامش دهنده ترسندگان

O! Comforter of the frightened,



یا مُعِينِ الْمُتَوَكِّلِينَ

* ای یاری کننده پناه آورندگان

O! Helper of the refugees,

یا رَاحِمِ الْمَسَاكِينِ

* ای رحم کننده بر بیچارگان

O! Merciful to the poor



يَا إِلَهَ الْعَالَمِينَ * بِرَحْمَتِكَ

ای پرورگار جهانیان * به رحمت بیکرانت

O! Lord of the worlds, By your infinite mercy,

وَصَلَّىٰ اللَّهُ عَلَىٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

و درود تو بر آقای ما حضرت محمد «ص»

And peace be upon our master Muhammad



وَأَعَالِهِ أَجْمَعِينَ



و خاندان پاک او باد *

And peace be upon his pure family

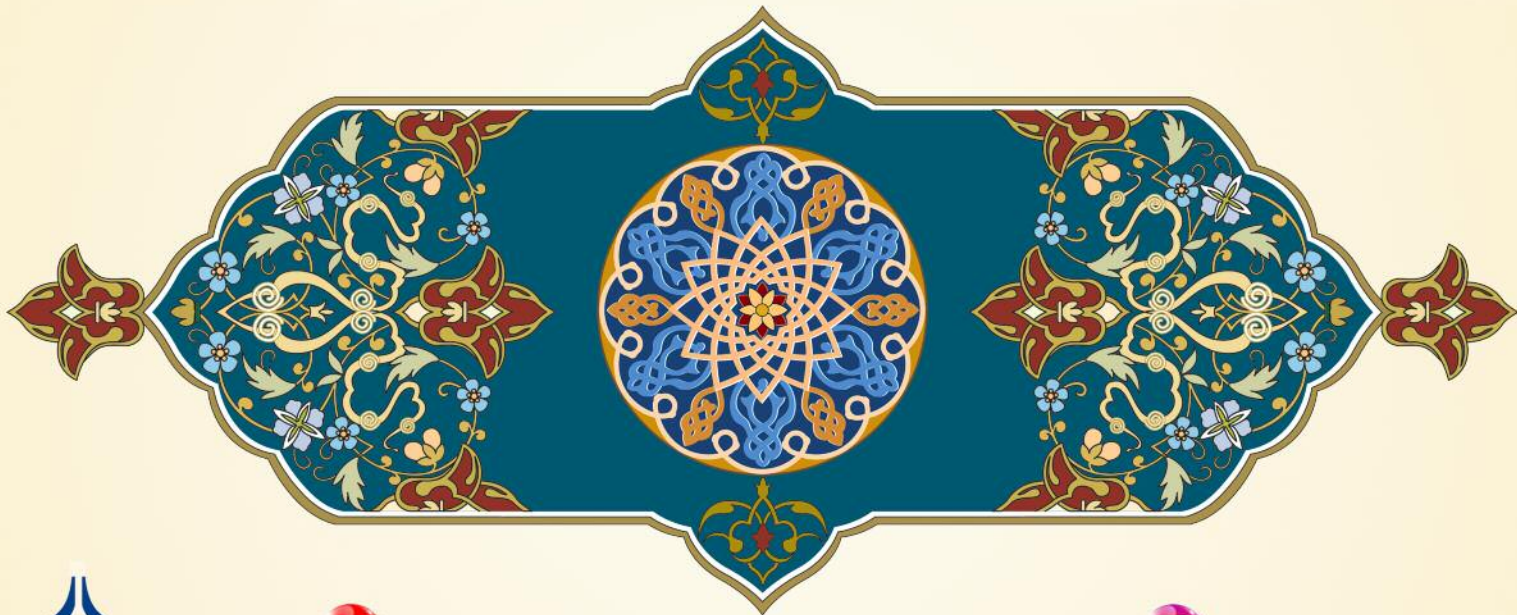
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ



و ستایش برای پروردگار جهانیان است و بس *

And the God of all, and praise be to God, Lord of the worlds.





Negareh Asan



easy.reading.quran



negareh.asan

negarehasanpub



www.negareh-asan.ir

نگارش
آسان